

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Клочков Юрий Сергеевич  
Должность: и.о. ректора  
Дата подписания: 03.05.2024 15:03:50  
Уникальный программный ключ:  
4e7c4ea90328ec8e65c5d8058549a2538d7400d1

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
**«ТЮМЕНСКИЙ ИНДУСТРИАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

**УТВЕРЖДАЮ**

Председатель Экспертной  
комиссии

 И.Г. Пчелинцева  
« 31 » 05 20 24 г.

дисциплина: Технический французский язык

направление подготовки: 23.03.03 Эксплуатация транспортно-  
технологических машин и комплексов

направленность: Автомобили и автомобильное хозяйство, Сервис  
транспортных и транспортно-технологических машин и оборудования  
(нефтегазодобыча)

форма обучения: заочная

Рабочая программа разработана в соответствии с утвержденным учебным планом от 30.08.2021 и требованиями ОПОП по направлению подготовки 23.03.03 Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов, направленность: Автомобили и автомобильное хозяйство, Сервис транспортных и транспортно-технологических машин и оборудования, к результатам освоения дисциплины «Технический французский язык».

Рабочая программа рассмотрена  
на заседании кафедры иностранных языков  
Протокол № 1 от « 30 » августа 2021 г.

И.о. заведующего кафедрой  И.Г. Пчелинцева

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий кафедрой САТМ  Н.С.Захаров

« 31 » 08 2021 г.

Рабочую программу разработали:

Л.И. Яшина, ассистент



## **Цели и задачи освоения дисциплины/модуля**

### **Цель освоения дисциплины Технический иностранный язык:**

Подготовка обучающегося к коммуникации на профессиональные темы в устной и письменной формах на иностранном языке, что предполагает наличие соответствующих знаний, умений и навыков в различных видах речевой деятельности.

### **Задачи дисциплины Технический иностранный язык:**

- развитие навыков владения иностранным языком, позволяющее успешно работать в избранной сфере деятельности;
- развитие умений устанавливать и поддерживать контакт с коллегами, сообщать, запрашивать, информацию в зависимости от задач общения;
- формирование у обучающихся умений понимать высказывания, планировать речевое поведение, логично и последовательно высказываться в соответствии с ситуацией профессионального общения, выражая своё отношение к проблеме;
- углубление знаний о системе языка и использование правил оперирования языковыми средствами в профессиональной речевой деятельности;
- владение всеми видами чтения: ознакомительного, изучающего, поискового, просмотрового;
- формирование навыков чтения и перевода научно-популярной литературы и литературы по избранной сфере деятельности;
- формирование навыков составления и осуществления монологических высказываний по профессиональным проблемам;
- развитие умений письменно передавать профессиональную информацию различного объёма и характера;
- совершенствование навыков самостоятельной работы с технической литературой на иностранном языке с целью извлечения нужной информации.
- совершенствование навыков оформления извлеченной из иностранных источников информации в виде резюме;
- развитие умений делать сообщения и доклады на иностранном языке на темы, связанные с будущей профессиональной деятельностью.

## **1. Место дисциплины/модуля в структуре ОПОП ВО**

Дисциплина «Технический иностранный язык» относится к дисциплинам обязательной части Блока 1 учебного плана, формируемой участниками образовательных отношений.

Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются:

### **знание**

- принципов построения устного и письменного высказывания на государственном и иностранном языках;
- требований к деловой устной и письменной коммуникации;
- основ профессиональной коммуникации;

### **умение**

- применять на практике устную и письменную деловую коммуникацию;
- вести коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм;

### **владение**

– методикой составления суждения в межличностном деловом общении на государственном и иностранном языках, с применением адекватных языковых форм и средств;

– способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в профессиональной коммуникации.

Содержание дисциплины служит основой для освоения элективных и профессиональных дисциплин на иностранном языке.

## 1. Результаты обучения по дисциплине/модулю

Процесс изучения дисциплины/модуля направлен на формирование следующих компетенций:

Таблица 3.1

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции (ИДК) <sup>1</sup>	Код и наименование результата обучения по дисциплине (модулю)
1	2	3
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.2. Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке	<b>Базовый уровень</b>
		Знать (З1): лексический минимум необходимый для ведения диалога, основные грамматические и синтаксические правила построения высказывания, артикуляционные нормы устной речи, правила речевого этикета в типичных ситуациях общения (повседневных), основы публичной речи
		Уметь (У1): применять нормы и правила речевого этикета, фоновые знания о культуре стран изучаемого языка в устной и письменной коммуникации, понимать основное содержание иноязычной речи и извлекать основную информацию необходимую для достижения целей коммуникации. использовать изученную лексику в заданном контексте
		Владеть (В1): навыками монологической речи с использованием необходимых лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях повседневного общения
		<b>Повышенный уровень</b>
		Знать (З1): лексический минимум необходимый для ведения полноценного диалога, грамматические и синтаксические правила построения высказывания, интонационные и артикуляционные нормы устной речи, правила речевого этикета в различных ситуациях общения (повседневных, деловых), основы публичной речи
		Уметь (У1): применять нормы и правила речевого этикета, фоновые знания о культуре стран изучаемого языка в практике устной и письменной коммуникации, понимать основное содержание иноязычной речи и извлекать информацию необходимую для достижения целей коммуникации
		Владеть (В1): навыками разворачивания устного диалогического и монологического дискурса в соответствии с произносительными нормами

<sup>1</sup> В соответствии с ОПОП ВО.

		изучаемого языка, с использованием наиболее употребительных лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях повседневного, делового и профессионального общения
	УК-4.3. Использует современные информационно-коммуникационные средства в процессе деловой коммуникации	<b>Базовый уровень</b>
		Знать (З1): современные информационно-коммуникационные средства в процессе профессиональной и деловой коммуникации
		Уметь (У1) использовать современные информационно-коммуникационные средства в процессе устной и письменной коммуникации
		Владеть (В1): определенными когнитивными приемами, позволяющими совершать познавательную и коммуникативную деятельность
		<b>Повышенный уровень</b>
		Знать (З1): приемы понимания иноязычной речи в сфере профессиональной коммуникации на слух.
		Уметь (У1) соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения, нормами речевого поведения, которых придерживаются носители языка, используя современные информационно-коммуникационные средства
Владеть (В1): навыками использования современных информационно-коммуникационных средств, обеспечивающих понимание без искажения смысла при письменном и устном общении.		

## 2. Объем дисциплины/модуля

Общий объем дисциплины/модуля составляет 6 зачетных единицы, 216 часов.

Таблица 4.1

Форма обучения	Курс/ семестр	Аудиторные занятия / контактная работа, час.			Самостоятельная работа, час.	Форма промежуточной аттестации
		Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия		
очная	2/3	-	52	-	56	зачет
очная	2/4	-	48	-	60	зачет
заочная	2/3	-	10	-	98	зачет
заочная	2/4	-	10	-	98	зачет

## 3. Структура и содержание дисциплины/модуля

### 5.1. Структура дисциплины/модуля.

С целью построения индивидуальной образовательной траектории обучающегося, в рамках изучения дисциплины модуля обучающемуся предоставляется право выбора курса/уровня сложности

**очная форма обучения (ОФО)**

Таблица 5.1.1

## 3 семестр (базовый уровень)

№ п/п	Структура дисциплины/модуля		Аудиторные занятия, час.			СРС, час.	Всего, час.	Код ИДК	Оценочные средства <sup>1</sup>
	Номер раздела	Наименование раздела	Л.	Пр.	Лаб.				
1	1	Инженерное дело		17		18	35	УК-4.2	Опрос, монологическое высказывание, эссе.
2	2	Механизмы/инструменты и материалы		17		18	35	УК-4.2	Опрос, монологическое высказывание, творческое задание
3	3	Средства измерения, размеры и цифры		18		20	38	УК-4.2	Тест, опрос, монологическое высказывание
Итого за 3 семестр				52		56	108		

## 3 семестр (повышенный уровень)

№ п/п	Структура дисциплины/модуля		Аудиторные занятия, час.			СРС, час.	Всего, час.	Код ИДК	Оценочные средства <sup>1</sup>
	Номер раздела	Наименование раздела	Л.	Пр.	Лаб.				
1	1	Инженерное дело		17		18	35	УК-4.2	Опрос монологическое высказывание, ролевая игра
2	2	Механизмы/инструменты и материалы		17		18	35	УК-4.2	Опрос монологическое высказывание, кейс-задание
3	3	Средства измерения, размеры и цифры		18		20	38	УК-4.2	Тест, монологическое высказывание, творческое задание
Итого за 3 семестр				52		56	108		

## 4 семестр (базовый уровень)

№ п/п	Структура дисциплины/модуля		Аудиторные занятия, час.			СРС, час.	Всего, час.	Код ИДК	Оценочные средства <sup>1</sup>
	Номер раздела	Наименование раздела	Л.	Пр.	Лаб.				
4	4	Производственные процессы		16		20	36	УК-4.2 УК-4.3	Опрос монологическое высказывание, доклад (презентация)
5	5	Техническая безопасность		16		20	36	УК-4.2	Опрос презентация

									доклада, тест.
6	6	Экология промышленности	в	16	20	36	УК-4.2	Опрос, монологическое высказывание, эссе.	
Итого за 4 семестр				48	60	108			

*4 семестр (повышенный уровень)*

№ п/п	Структура дисциплины/модуля		Аудиторные занятия, час.			СРС, час.	Всего, час.	Код ИДК	Оценочные средства <sup>1</sup>
	Номер раздела	Наименование раздела	Л.	Пр.	Лаб.				
4	4	Производственные процессы		16		20	36	УК-4.2	Опрос монологическое высказывание, кейс-задание
5	5	Техническая безопасность		16		20	36	УК-4.2 УК-4.3	Тест, опрос презентация доклада
6	6	Экология промышленности.	в	16		20	36	УК-4.2	Опрос монологическое высказывание, дискуссия
Итого за 4 семестр				48		60	108		

**заочная форма обучения (ЗФО), очно-заочная форма обучения (ОЗФО)**

*3 семестр базовый уровень*

Таблица 5.1.2

№ п/п	Структура дисциплины/модуля		Аудиторные занятия, час.			СРС, час.	Всего, час.	Код ИДК	Оценочные средства <sup>1</sup>
	Номер раздела	Наименование раздела	Л.	Пр.	Лаб.				
Курс (уровень) 1									
1	1	Инженерное дело		3		33	36	УК-4.2	Опрос, монологическое высказывание
2	2	Механизмы/инструменты и материалы		3		33	36	УК-4.2	Опрос, монологическое высказывание.
3	3	Средства измерения, размеры и цифры		4		32	36	УК-4.2	Тест/ Контрольная работа, опрос, монологическое высказывание
Итого за 3 семестр				10		98	108		

*3 семестр повышенный уровень*

Таблица 5.1.2

№ п/п	Структура дисциплины/модуля		Аудиторные занятия, час.			СРС, час.	Всего, час.	Код ИДК	Оценочные средства <sup>1</sup>
	Номер раздела	Наименование раздела	Л.	Пр.	Лаб.				

Курс (уровень) 1									
1	1	Инженерное дело		3		33	36	УК-4.2	Опрос монологическое высказывание
2	2	Механизмы/инструменты и материалы		3		33	36	УК-4.2	Опрос монологическое высказывание
3	3	Средства измерения, размеры и цифры		4		32	36	УК-4.2	Тест/ Контрольная работа, опрос монологическое высказывание
Итого за 3 семестр					10		98	108	

*4 семестр базовый уровень*

№ п/п	Структура дисциплины/модуля		Аудиторные занятия, час.			СРС, час.	Всего, час.	Код ИДК	Оценочные средства
	Номер раздела	Наименование раздела	Л.	Пр.	Лаб.				
5	4	Производственные процессы		3		33	36	УК-4.2 УК-4.3	Опрос монологическое высказывание, доклад (презентация)
6	5	Техническая безопасность		4		32	36	УК-4.2 УК-4.3	Опрос презентация доклада, тест/ контрольная работа.
7	6	Экология промышленности в		3		33	36	УК-4.2	Опрос, монологическое высказывание, эссе.
Итого за 4 семестр					10		98	108	

*4 семестр повышенный уровень*

№ п/п	Структура дисциплины/модуля		Аудиторные занятия, час.			СРС, час.	Всего, час.	Код ИДК	Оценочные средства
	Номер раздела	Наименование раздела	Л.	Пр.	Лаб.				
5	4	Производственные процессы		3		33	36	УК-4.2	Опрос монологическое высказывание.
6	5	Техническая безопасность		4		32	36	УК-4.2 УК-4.3	Тест/Контрольн ая работа, опрос презентация доклада
7	6	Экология промышленности. в		3		33	36	УК-4.2	Опрос монологическое высказывание, эссе.
Итого за 4 семестр					10		98	108	



## **5.2. Содержание дисциплины/модуля.**

### **Базовый уровень**

Раздел 1. “Инженерное дело”. 1.1. Времена действительного залога. 1.2. Способы выражения будущего времени во французском языке. 1.3. Правило ряда, особые случаи. 1.4. Изучение лексических единиц по темам “Инжиниринг”, “Отрасли и функции инжиниринга”.

Раздел 2. “Механизмы/инструменты и материалы”. 2.1. Времена страдательного залога. 2.2. Способы перевода пассивного залога (трудные случаи). 2.3. Изучение лексических единиц по темам “Виды механизмов/инструментов”, «Свойства и применение механизмов/инструментов», «Свойства материалов».

Раздел 3. “Средства измерения, размеры и количества”. 3.1. Числительные порядковые. Дроби. 3.2. Единицы измерения, принятые в странах изучаемого языка. 3.3. Способы выражения/соответствия единиц измерения в русском языке. 3.4. Изучение лексических единиц по темам “Физические величины и Единицы измерения”.

Раздел 4. “Производственные процессы”. 4.1. Типы придаточных предложений. 4.2. Простая и двойная инверсия. Инверсия в уступительных придаточных предложениях. 4.3. Изучение лексических единиц по темам “Перечень Производственных процессов”, “Классификация Производственных процессов”.

Раздел 5. “Техническая безопасность”. 5.1. Зависимые и независимые инфинитивные обороты. 5.2. Модальные глаголы с инфинитивом. 5.3. Изучение лексических единиц по теме “Безопасность на рабочем месте”.

Раздел 6. “Экология в промышленности”. 6.1. Причастие, герундий и отглагольное существительное. 6.2. Зависимые и независимые обороты (причастные и герундиальные). 6.3. Изучение лексических единиц по теме “Проектирование с учетом требований окружающей среды”.

### **Повышенный уровень**

Раздел 1. “Инженерное дело”. 1.1. Времена действительного залога. 1.2. Способы выражения будущего времени во французском языке. 1.3. Правило ряда, особые случаи. 1.4. Изучение лексических единиц по темам “Инжиниринг”, “Отрасли и функции инжиниринга”.

Раздел 2. “Механизмы/инструменты и материалы”. 2.1. Времена страдательного залога. 2.2. Способы перевода пассивного залога (трудные случаи). 2.3. Изучение лексических единиц по темам “Виды механизмов/инструментов”, «Свойства и применение механизмов/инструментов», «Свойства материалов».

Раздел 3. “Средства измерения, размеры и количества”. 3.1. Числительные порядковые. Дроби. 3.2. Единицы измерения, принятые в странах изучаемого языка. 3.3. Способы выражения/соответствия единиц измерения в русском языке. 3.4. Изучение лексических единиц по темам “Физические величины и Единицы измерения”.

Раздел 4. “Производственные процессы”. 4.1. Типы придаточных предложений. 4.2. Простая и двойная инверсия. Инверсия в уступительных придаточных предложениях. 4.3. Изучение лексических единиц по темам “Перечень Производственных процессов”, “Классификация Производственных процессов”.

Раздел 5. “Техническая безопасность”. 5.1. Зависимые и независимые инфинитивные обороты. 5.2. Модальные глаголы с инфинитивом. 5.3. Изучение лексических единиц по теме “Безопасность на рабочем месте”.

Раздел 6. “Экология в промышленности”. 6.1. Причастие, герундий и отглагольное существительное. 6.2. Зависимые и независимые обороты (причастные и герундиальные). 6.3. Изучение лексических единиц по теме “Проектирование с учетом требований окружающей среды”.

## 5.2.2. Содержание дисциплины/модуля по видам учебных занятий.

### Лекционные занятия

Лекционные занятия учебным планом не предусмотрены

### Практические занятия (базовый уровень)

Таблица 5.2.2

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем, час.			Тема практического занятия
		ОФО	ЗФО	ОЗФО	
1	1	17	3	3	Раздел 1. “Инженерное дело”. 1.1. Времена действительного залога. 1.2. Способы выражения будущего времени во французском языке. 1.3. Правило ряда, особые случаи. 1.4. Изучение лексических единиц по темам “Инжиниринг”, “Отрасли и функции инжиниринга”.
2	2	17	3	3	Раздел 2. “Механизмы/инструменты и материалы”. 2.1. Времена страдательного залога. 2.2. Способы перевода пассивного залога (трудные случаи). 2.3. Изучение лексических единиц по темам “Виды механизмов/инструментов”, «Свойства и применение механизмов/инструментов», «Свойства материалов».
3	3	18	4	4	Раздел 3. “Средства измерения, размеры и количества”. 3.1. Числительные порядковые. Дроби. 3.2. Единицы измерения, принятые в странах изучаемого языка. 3.3. Способы выражения/соответствия единиц измерения в русском языке. 3.4. Изучение лексических единиц по темам “Физические величины и Единицы измерения”.
4	4	16	3	3	Раздел 4. “Производственные процессы”. 4.1. Типы придаточных предложений. 4.2. Простая и двойная инверсия. Инверсия в уступительных придаточных предложениях. 4.3. Изучение лексических единиц по темам “Перечень Производственных процессов”, “Классификация Производственных процессов”.
5	5	16	4	4	Раздел 5. “Техническая безопасность”. 5.1. Зависимые и независимые инфинитивные обороты. 5.2. Модальные глаголы с инфинитивом. 5.3. Изучение лексических единиц по теме “Безопасность на рабочем месте”.
6	6	16	3	3	Раздел 6. “Экология в промышленности”. 6.1. Причастие, герундий и отглагольное существительное. 6.2. Зависимые и независимые обороты (причастные и герундиальные). 6.3. Изучение лексических единиц по теме “Проектирование с учетом требований окружающей среды”.
Итого:		100	20	20	

## Практические занятия (повышенный уровень)

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем, час.			Тема практического занятия
		ОФО	ЗФО	ОЗФО	
1	1	17	3	3	Раздел 1. “Инженерное дело”. 1.1. Времена действительного залога. 1.2. Способы выражения будущего времени во французском языке. 1.3. Правило ряда, особые случаи. 1.4. Изучение лексических единиц по темам “Инжиниринг”, “Отрасли и функции инжиниринга”.
2	2	17	3	3	Раздел 2. “Механизмы/инструменты и материалы”. 2.1. Времена страдательного залога. 2.2. Способы перевода пассивного залога (трудные случаи). 2.3. Изучение лексических единиц по темам “Виды механизмов/инструментов”, «Свойства и применение механизмов/инструментов», «Свойства материалов».
3	3	18	4	4	Раздел 3. “Средства измерения, размеры и количества”. 3.1. Числительные порядковые. Дроби. 3.2. Единицы измерения, принятые в странах изучаемого языка. 3.3. Способы выражения/соответствия единиц измерения в русском языке. 3.4. Изучение лексических единиц по темам “Физические величины и Единицы измерения”.
4	4	16	3	3	Раздел 4. “Производственные процессы”. 4.1. Типы придаточных предложений. 4.2. Простая и двойная инверсия. Инверсия в уступительных придаточных предложениях. 4.3. Изучение лексических единиц по темам “Перечень Производственных процессов”, “Классификация Производственных процессов”.
5	5	16	4	4	Раздел 5. “Техническая безопасность”. 5.1. Зависимые и независимые инфинитивные обороты. 5.2. Модальные глаголы с инфинитивом. 5.3. Изучение лексических единиц по теме “Безопасность на рабочем месте”.
6	6	16	3	3	Раздел 6. “Экология в промышленности”. 6.1. Причастие, герундий и отглагольное существительное. 6.2. Зависимые и независимые обороты (причастные и герундиальные). 6.3. Изучение лексических единиц по теме “Проектирование с учетом требований окружающей среды”.
Итого:		100	20	20	

### Лабораторные работы

Лабораторные работы учебным планом не предусмотрены

## Самостоятельная работа студента (базовый уровень)

Таблица 5.2.4

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем, час.			Тема	Вид СРС
		ОФО	ЗФО	ОЗФО		
1	1	18	33	33	Раздел 1. “Инженерное дело”. 1.1. Времена действительного залога. 1.2. Способы выражения будущего времени во французском языке. 1.3. Правило ряда, особые случаи. 1.4. Изучение лексических единиц по темам “Инжиниринг”, “Отрасли и функции инжиниринга”.	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий
2	2	18	33	33	Раздел 2. “Механизмы/инструменты и материалы”. 2.1. Времена страдательного залога. 2.2. Способы перевода пассивного залога (трудные случаи). 2.3. Изучение лексических единиц по темам “Виды механизмов/инструментов”, «Свойства и применение механизмов/инструментов», «Свойства материалов».	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий
3	3	20	32	32	Раздел 3. “Средства измерения, размеры и количества”. 3.1. Числительные порядковые. Дроби. 3.2. Единицы измерения, принятые в странах изучаемого языка. 3.3. Способы выражения/соответствия единиц измерения в русском языке. 3.4. Изучение лексических единиц по темам “Физические величины и Единицы измерения”.	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий
4	4	20	33	33	Раздел 4. “Производственные процессы”. 4.1. Типы придаточных предложений. 4.2. Простая и двойная инверсия. Инверсия в уступительных придаточных предложениях. 4.3. Изучение лексических единиц по темам “Перечень Производственных процессов”, “Классификация Производственных процессов”.	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий
5	5	20	32	32	Раздел 5. “Техническая безопасность”. 5.1. Зависимые и независимые инфинитивные обороты. 5.2. Модальные глаголы с инфинитивом в форме Simple и Perfect. 5.3. Изучение лексических единиц по теме “Безопасность на рабочем месте”.	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий
6	6	20	33	33	Раздел 6. “Экология в промышленности”. 6.1. Причастие, герундий и отглагольное существительное. 6.2. Зависимые и независимые обороты (причастные и герундиальные). 6.3. Изучение	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий

					лексических единиц по теме “Проектирование с учетом требований окружающей среды”.	заданий
Итого:		116	196	196		

### Самостоятельная работа студента (повышенный уровень)

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем, час.			Тема	Вид СРС
		ОФО	ЗФО	ОЗФО		
1	1	18	33	33	Раздел 1. “Инженерное дело”. 1.1. Времена действительного залога. 1.2. Способы выражения будущего времени во французском языке. 1.3. Правило ряда, особые случаи. 1.4. Изучение лексических единиц по темам “Инжиниринг”, “Отрасли и функции инжиниринга”.	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий
2	2	18	33	33	Раздел 2. “Механизмы/инструменты и материалы”. 2.1. Времена страдательного залога. 2.2. Способы перевода пассивного залога (трудные случаи). 2.3. Изучение лексических единиц по темам “Виды механизмов/инструментов”, «Свойства и применение механизмов/инструментов», «Свойства материалов».	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий
3	3	20	32	32	Раздел 3. “Средства измерения, размеры и количества”. 3.1. Числительные порядковые. Дроби. 3.2. Единицы измерения, принятые в странах изучаемого языка. 3.3. Способы выражения/соответствия единиц измерения в русском языке. 3.4. Изучение лексических единиц по темам “Физические величины и Единицы измерения”.	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий
4	4	20	33	33	Раздел 4. “Производственные процессы”. 4.1. Типы придаточных предложений. 4.2. Простая и двойная инверсия. Инверсия в уступительных придаточных предложениях. 4.3. Изучение лексических единиц по темам “Перечень Производственных процессов”, “Классификация Производственных процессов”.	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий
5	5	20	32	32	Раздел 5. “Техническая безопасность”. 5.1. Зависимые и независимые инфинитивные обороты. 5.2. Модальные глаголы с инфинитивом. 5.3. Изучение лексических единиц по теме “Безопасность на рабочем месте”.	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий
6	6	20	33	33	Раздел 6. “Экология в промышленности”. 6.1. Причастие,	Подготовка к практическим занятиям,

				герундий и отглагольное существительное. 6.2. Зависимые и независимые обороты (причастные и герундиальные). 6.3. Изучение лексических единиц по теме “Проектирование с учетом требований окружающей среды”.	выполнение письменных домашних заданий
Итого:	116	196	196		

### **5.2.3. Преподавание дисциплины/модуля ведется с применением следующих видов образовательных технологий:**

- дистанционная образовательная технология;
- технология смешанного обучения;
- предметно-языковое интегрированное обучение.

### **6. Тематика курсовых работ/проектов**

Курсовые работы/проекты учебным планом не предусмотрены

### **7. Контрольные работы**

#### **7.1. Методические указания для выполнения контрольных работ.**

Целью выполнения контрольных работ для обучающихся заочной формы обучения является подготовка обучающихся к практическому владению английским языком в сфере профессионально-ориентированного чтения и перевода научно-технической литературы по специальности, а также развития и совершенствования навыков по грамматическим и разговорной темам.

Контрольная работа состоит из текста и грамматических упражнений согласно рабочей программе.

Выполнение контрольной работы обучающийся должен начать с изучения заданий из методических указаний к их выполнению и практических занятий. По требованию преподавателя следует собрать и изучить рекомендованную литературу и выполнить поиск тематической информации в том числе через информационную телекоммуникационные сети общего доступа.

#### **7.2. Тематика контрольных работ.**

Контрольная работа для 3 семестра

1. Многофункциональность глаголов “etre” и “avoir”
2. Многозначность французских слов.
3. Неличные формы глагола – герундий, причастие настоящего времени и инфинитив: функции и перевод.

Контрольная работа для 4 семестра

1. Инфинитивные конструкции;
2. Причастные обороты (независимый и зависимый причастные обороты);
3. Условные предложения.

### **8. Оценка результатов освоения дисциплины/модуля**

8.1. Критерии оценивания степени полноты и качества освоения компетенций в соответствии с планируемыми результатами обучения приведены в Приложении 1.

8.2. Рейтинговая система оценивания степени полноты и качества освоения компетенций обучающихся очной, очно-заочной (*при наличии*) формы обучения представлена в таблице 8.1.

Таблица 8.1

3 семестр

№ п/п	Виды мероприятий в рамках текущего контроля (базовый/повышенный)	Количество баллов
1 текущая аттестация		
1	Работа на практических занятиях	10
2	Опрос (устный, письменный)	10
3	Эссе / Ролевая игра	5
4	Монологическое высказывание по теме	5
	ИТОГО за первую текущую аттестацию	30
2 текущая аттестация		
1	Работа на практических занятиях	10
2	Опрос (устный, письменный)	10
3	Творческое задание / Кейс-задание	5
4	Монологическое высказывание по теме	5
	ИТОГО за вторую текущую аттестацию	30
3 текущая аттестация		
1	Работа на практических занятиях	10
2	Опрос (устный, письменный) / Творческое задание	10
3	Монологическое высказывание по теме	10
4	Тест	10
	ИТОГО за третью текущую аттестацию	40
	<b>ВСЕГО</b>	<b>100</b>

4 семестр

№ п/п	Виды мероприятий в рамках текущего контроля	Количество баллов
1 текущая аттестация		
1	Работа на практических занятиях	10
2	Опрос (устный, письменный)	5
3	Доклад (презентация) / Кейс-задание	10
4	Монологическое высказывание по теме	5
	ИТОГО за первую текущую аттестацию	30
2 текущая аттестация		
1	Работа на практических занятиях	10
2	Опрос (устный, письменный)	5
3	Тест	10
4	Презентация доклада	5
	ИТОГО за вторую текущую аттестацию	30
3 текущая аттестация		
1	Работа на практических занятиях	10
2	Опрос (устный, письменный)	10
3	Эссе / Дискуссия	10
5	Монологическое высказывание по теме	10
	ИТОГО за третью текущую аттестацию	40
	<b>ВСЕГО</b>	<b>100</b>

8.3. Рейтинговая система оценивания степени полноты и качества освоения компетенций обучающихся заочной/очно-заочной формы обучения (при наличии) представлена в таблице 8.2.

Таблица 8.2

3 семестр

№ п/п	Виды мероприятий в рамках текущего контроля	Количество баллов
1 текущая аттестация		
1	Тест/Контрольная работа	20
2	Монологическое высказывание по теме	20
3	Опрос	20
4	Презентация доклада	20
5	Эссе	20
	<b>ВСЕГО</b>	<b>100</b>

4 семестр

№ п/п	Виды мероприятий в рамках текущего контроля	Количество баллов
1 текущая аттестация		
1	Тест/Контрольная работа	20
2	Монологическое высказывание по теме	20
3	Опрос	20
4	Презентация доклада	20
5	Эссе	20
	<b>ВСЕГО</b>	<b>100</b>

**9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины/модуля**

9.1. Перечень рекомендуемой литературы представлен в Приложении 2.

9.2. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

- ЭБС «Издательства Лань»;
- ЭБС «Электронного издательства ЮРАЙТ»;
- Собственная полнотекстовая база (ПБД) БИК ТИУ;
- Научная электронная библиотека «eLIBRARY.RU»;
- ЭБС «IPRbooks»;
- Научно-техническая библиотека ФГБОУ ВО РГУ нефти и газа имени И.М.

Губкина;

- Научно-техническая библиотека ФГБОУ ВПО УГНТУ (г. Уфа);
- Научно-техническая библиотека ФГБОУ ВПО УГТУ (г. Ухта);
- ЭБС «Перспект»;
- ЭБС «Консультант студент».

**9.3. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в т.ч. отечественного производства:**

1. Windows 8;
2. Microsoft Office Professional Plus.

**10. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля**



Помещения для проведения всех видов работы, предусмотренных учебным планом, укомплектованы необходимым оборудованием и техническими средствами обучения.

Таблица 10.1

№ п/п	Перечень оборудования, необходимого для освоения дисциплины/модуля	Перечень технических средств обучения, необходимых для освоения дисциплины/модуля (демонстрационное оборудование)
1	-	Комплект мультимедийного оборудования: проектор, экран, компьютер, акустическая система, Локальная и корпоративная сеть.

## 11. Методические указания по организации СРС

11.1. Методические указания по подготовке к практическим, лабораторным занятиям.

На практических занятиях обучающиеся изучают грамматический и лексический минимум, тексты по предложенным темам и выполняют типовые упражнения. Методические указания по курсу «Технический иностранный язык» направлены на формирование умений выразить свои мысли, используя разнообразные языковые средства.

11.2. Методические указания по организации самостоятельной работы.

Самостоятельная работа обучающихся заключается в выполнении заданий (тем) преподавателя для индивидуального усвоения.

Преподаватель на занятии дает рекомендации, необходимые для освоения нового материала. В ходе самостоятельной работы обучающиеся должны написать эссе, доклад, выполнить кейс-задание, презентацию или подготовиться к устному опросу/тесту по изучаемой теме. Обучающиеся должны понимать содержание выполненной работы (знать определения понятий, уметь разъяснить значение и смысл любого термина, используемого в работе и т.п.).

## Планируемые результаты обучения для формирования компетенции и критерии их оценивания

Дисциплина/модуль: **Технический иностранный язык**

Базовый уровень

Код компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции (ИДК)	Код и наименование результата обучения по дисциплине (модулю)	Критерии оценивания результатов обучения			
			1-2	3	4	5
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.2. Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке	Знать (З1): лексический минимум необходимый для ведения диалога, основные грамматические и синтаксические правила построения высказывания, артикуляционные нормы устной речи, правила речевого этикета в типичных ситуациях общения (повседневных), основы публичной речи.	Не знает лексический запас необходимый для ведения диалога, основные грамматические и синтаксические правила построения высказывания, артикуляционные нормы устной речи, правила речевого этикета в типичных ситуациях общения (повседневных), основы публичной речи.	Демонстрирует отдельные знания лексического запаса необходимого для ведения диалога, основные грамматические и синтаксические правила построения высказывания, артикуляционные нормы устной речи, правила речевого этикета в типичных ситуациях общения (повседневных), основы публичной речи.	Демонстрирует достаточные знания лексического запаса необходимого для ведения диалога, основные грамматические и синтаксические правила построения высказывания, артикуляционные нормы устной речи, правила речевого этикета в типичных ситуациях общения (повседневных), основы публичной речи.	Демонстрирует исчерпывающие знания лексического запаса необходимого для ведения диалога, основные грамматические и синтаксические правила построения высказывания, артикуляционные нормы устной речи, правила речевого этикета в типичных ситуациях общения (повседневных), основы публичной речи.
		Уметь (У1): применять нормы и правила речевого этикета, фоновые знания о культуре стран изучаемого языка в устной и письменной коммуникации, понимать основное содержание	Не умеет применять нормы и правила речевого этикета, фоновые знания о культуре стран изучаемого языка в устной и письменной коммуникации, понимать основное содержание	Умеет применять нормы и правила речевого этикета, фоновые знания о культуре стран изучаемого языка в устной и письменной коммуникации, понимать основное	Хорошо умеет применять нормы и правила речевого этикета, фоновые знания о культуре стран изучаемого языка в устной и письменной коммуникации, понимать основное содержание	В совершенстве умеет применять нормы и правила речевого этикета, фоновые знания о культуре стран изучаемого языка в устной и письменной коммуникации, понимать основное содержание иноязычной речи и извлекать основную информацию необходимую

		иноязычной речи и извлекать основную информацию необходимую для достижения целей коммуникации. использовать изученную лексику в заданном контексте.	иноязычной речи и извлекать основную информацию необходимую для достижения целей коммуникации, использовать изученную лексику в заданном контексте.	содержание иноязычной речи и извлекать основную информацию необходимую для достижения целей коммуникации, использовать изученную лексику в заданном контексте.	иноязычной речи и извлекать основную информацию необходимую для достижения целей коммуникации, использовать изученную лексику в заданном контексте.	для достижения целей коммуникации, использовать изученную лексику в заданном контексте.
		Владеть (B1): навыками монологической речи с использованием необходимых лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях повседневного общения	Не владеет навыками монологической речи с использованием необходимых лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях повседневного общения	Владеет навыками монологической речи с использованием необходимых лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях повседневного общения	Хорошо владеет навыками монологической речи с использованием необходимых лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях повседневного общения	В совершенстве владеет навыками монологической речи с использованием необходимых лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях повседневного общения
	УК-4.3. Использует современные информационно-коммуникационные средства в процессе деловой коммуникации	Знать (З1): современные информационно-коммуникационные средства в процессе профессиональной и деловой коммуникации	Не знает современные информационно-коммуникационные средства в процессе профессиональной и деловой коммуникации.	Демонстрирует отдельные знания современные информационно-коммуникационные средств в процессе профессиональной и деловой коммуникации	Демонстрирует достаточные знания современные информационно-коммуникационные средств в процессе профессиональной и деловой коммуникации	Демонстрирует исчерпывающие знания современные информационно-коммуникационные средств в процессе профессиональной и деловой коммуникации.
		Уметь (У1) использовать современные информационно-коммуникационные	Не умеет использовать современные информационно-коммуникационные средства в процессе	Умеет использовать современные информационно-коммуникационные средства в процессе устной и	Хорошо умеет использовать современные информационно-коммуникационные средства в процессе	В совершенстве умеет использовать современные информационно-коммуникационные средства в процессе устной и письменной коммуникации.

	средства в процессе устной и письменной коммуникации	устной и письменной коммуникации.	письменной коммуникации.	устной и письменной коммуникации.	
	Владеть (В1): определенными когнитивными приемами, позволяющими совершать познавательную и коммуникативную деятельность.	Не владеет определенными когнитивными приемами, позволяющими совершать познавательную и коммуникативную деятельность.	Владеет определенными когнитивными приемами, позволяющими совершать познавательную и коммуникативную деятельность.	Хорошо владеет определенными когнитивными приемами, позволяющими совершать познавательную и коммуникативную деятельность.	В совершенстве владеет определенными когнитивными приемами, позволяющими совершать познавательную и коммуникативную деятельность.

### Повышенный уровень

Код компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции (ИДК)	Код и наименование результата обучения по дисциплине (модулю)	Критерии оценивания результатов обучения			
			1-2	3	4	5
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.2.	Знать (З1): лексический минимум необходимый для ведения полноценного диалога, грамматические и синтаксические правила построения высказывания, интонационные и артикуляционные нормы устной речи, правила речевого	Не знает лексический запас необходимый для ведения полноценного диалога, грамматические и синтаксические правила построения высказывания, интонационные и артикуляционные нормы устной речи, правила речевого этикета в различных	Демонстрирует отдельные знания лексического запаса необходимого для ведения полноценного диалога, грамматические и синтаксические правила построения высказывания, интонационные и артикуляционные нормы устной речи, правила речевого	Демонстрирует достаточные знания лексического запаса необходимого для ведения полноценного диалога, грамматические и синтаксические правила построения высказывания, интонационные и артикуляционные нормы устной речи,	Демонстрирует исчерпывающие знания лексического запаса необходимого для ведения полноценного диалога, грамматические и синтаксические правила построения высказывания, интонационные и артикуляционные нормы устной речи, правила речевого этикета в различных ситуациях

<p>Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке</p>	<p>этикета в различных ситуациях общения (повседневных, деловых), основы публичной речи.</p>	<p>ситуациях общения (повседневных, деловых), основы публичной речи.</p>	<p>этикета в различных ситуациях общения (повседневных, деловых), основы публичной речи.</p>	<p>правила речевого этикета в различных ситуациях общения (повседневных, деловых), основы публичной речи.</p>	<p>общения (повседневных, деловых), основы публичной речи.</p>
	<p>Уметь (У1): применять нормы и правила речевого этикета, фоновые знания о культуре стран изучаемого языка в практике устной и письменной коммуникации, понимать основное содержание иноязычной речи и извлекать информацию необходимую для достижения целей коммуникации.</p>	<p>Не умеет применять нормы и правила речевого этикета, фоновые знания о культуре стран изучаемого языка в практике устной и письменной коммуникации, понимать основное содержание иноязычной речи и извлекать информацию необходимую для достижения целей коммуникации.</p>	<p>Умеет применять нормы и правила речевого этикета, фоновые знания о культуре стран изучаемого языка в практике устной и письменной коммуникации, понимать основное содержание иноязычной речи и извлекать информацию необходимую для достижения целей коммуникации.</p>	<p>Умеет применять нормы и правила речевого этикета, фоновые знания о культуре стран изучаемого языка в практике устной и письменной коммуникации, понимать основное содержание иноязычной речи и извлекать информацию необходимую для достижения целей коммуникации.</p>	<p>В совершенстве умеет применять нормы и правила речевого этикета, фоновые знания о культуре стран изучаемого языка в практике устной и письменной коммуникации, понимать основное содержание иноязычной речи и извлекать информацию необходимую для достижения целей коммуникации.</p>
	<p>Владеть (В1): навыками разворачивания устного диалогического и монологического дискурса в соответствии с произносительными нормами изучаемого языка, с использованием наиболее употребительных лексико-</p>	<p>Не владеет навыками разворачивания устного диалогического и монологического дискурса в соответствии с произносительными нормами изучаемого языка, с использованием наиболее употребительных лексико-</p>	<p>Владеет навыками разворачивания устного диалогического и монологического дискурса в соответствии с произносительными нормами изучаемого языка, с использованием наиболее употребительных лексико-</p>	<p>Хорошо владеет навыками разворачивания устного диалогического и монологического дискурса в соответствии с произносительными нормами изучаемого языка, с использованием наиболее употребительных</p>	<p>В совершенстве владеет навыками разворачивания устного диалогического и монологического дискурса в соответствии с произносительными нормами изучаемого языка, с использованием наиболее употребительных лексико-грамматических средств в коммуникативных</p>

		наиболее употребительных лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях повседневного, делового и профессионального общения	грамматических средств в коммуникативных ситуациях повседневного, делового и профессионального общения	грамматических средств в коммуникативных ситуациях повседневного, делового и профессионального общения	лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях повседневного, делового и профессионального общения	ситуациях повседневного, делового и профессионального общения
УК-4.3. Использует современные информационно-коммуникационные средства в процессе деловой коммуникации	Знать (З1): приемы понимания иноязычной речи в сфере профессиональной коммуникации на слух.	Не знает приемы понимания иноязычной речи в сфере профессиональной коммуникации на слух.	Демонстрирует отдельные знания приемов понимания иноязычной речи в сфере профессиональной коммуникации на слух.	Демонстрирует достаточные знания приемов понимания иноязычной речи в сфере профессиональной коммуникации на слух.	Демонстрирует исчерпывающие знания приемов понимания иноязычной речи в сфере профессиональной коммуникации на слух.	
	Уметь (У1) соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения, нормами речевого поведения, которых придерживаются носители языка, используя современные информационно-коммуникационные средства	Не умеет соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения, нормами речевого поведения, которых придерживаются носители языка, используя современные информационно-коммуникационные средства.	Умеет соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения, нормами речевого поведения, которых придерживаются носители языка, используя современные информационно-коммуникационные средства.	Хорошо умеет соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения, нормами речевого поведения, которых придерживаются носители языка, используя современные информационно-коммуникационные средства.	В совершенстве умеет соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения, нормами речевого поведения, которых придерживаются носители языка, используя современные информационно-коммуникационные средства.	
	Владеть (В1): навыками	Не владеет навыками использования	Владеет навыками использования	Хорошо владеет навыками	В совершенстве владеет навыками использования	

	использования современных информационно-коммуникационных средств, обеспечивающих понимание без искажения смысла при письменном и устном общении.	современных информационно-коммуникационных средств, обеспечивающих понимание без искажения смысла при письменном и устном общении.	современных информационно-коммуникационных средств, обеспечивающих понимание без искажения смысла при письменном и устном общении.	использования современных информационно-коммуникационных средств, обеспечивающих понимание без искажения смысла при письменном и устном общении.	современных информационно-коммуникационных средств, обеспечивающих понимание без искажения смысла при письменном и устном общении.
--	--	--	--	--	--

## КАРТА

## обеспеченности дисциплины (модуля) учебной и учебно-методической литературой

Код направления подготовки/специальность **23.03.03. Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов**

Направленность/специализация: **Автомобили и автомобильное хозяйство, Сервис транспортных и транспортно-технологических машин и оборудования (нефтегазодобыча)**

Дисциплина/модуль **Технический иностранный язык (французский)**

№ п/п	Название учебного, учебно-методического издания, автор, издательство, вид издания, год издания	Количество экземпляров в БИК	Контингент обучающихся, использующих указанную литературу	Обеспеченность обучающихся литературой, %	Наличие электронного варианта в ЭБС (+/-)
1	Бартенева, Ирина Юрьевна. Французский язык. А2-В1 : учебное пособие для вузов / И. Ю. Бартенева, М. С. Левина, В. В. Хараузова. - 2-е изд. испр. и доп. - Москва : Юрайт, 2021. - 281 с. - (Высшее образование). - URL: <a href="https://urait.ru/bcode/473932">https://urait.ru/bcode/473932</a> . - Режим доступа: для автор. пользователей. - ЭБС "Юрайт".	ЭР*	5	100	+
2	Иностранный язык (французский язык) в профессиональной сфере : методические указания по практическим занятиям для обучающихся направления подготовки 23.03.03 "Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов" всех форм обучения / ТИУ ; сост. Л. И. Яшина. - Тюмень : ТИУ, 2019. - 32 с.	ЭР	5	100	+
3	Иностранный язык (французский язык) : методические указания по выполнению контрольных работ для обучающихся направления подготовки 23.03.01 «Технология транспортных процессов» профиль «Логистика и управление цепями поставок» заочной формы обучения / ТИУ ; сост. Л. И. Яшина. - Тюмень : ТИУ, 2019. - 27 с. - Электронная библиотека ТИУ	ЭР	5	100	+

ЭР – электронный ресурс для автор. пользователей доступен через Электронный каталог/Электронную библиотеку ТИУ <http://webirbis.tsogu.ru/>

Заведующий кафедрой Иностранных языков

 И.Г.Пчелинцева

«31» 08 2021 г.

Директор БИК Д.Х.Каюкова

«31» 08 2021 г.

М.П.

 